ACCORDO TRA LA	A
REGIONE CAMPAN	TA
Е	
IL CONSIGLIO NAZIONALE DEI	LLE RICERCHE
ISTITUTO DI RICERCA PER LA	PROTEZIONE
IDROGEOLOGICA	A
PER LO	
STUDIO DELLA FRANA DI MONTA	AGUTO (AV) CON
TECNICHE DI MONITORAGGIO	INTEGRATO"
TRA	
La Regione Campania, c.f. 80011990639 con se	ede in Napoli - via S.Lucia,
81, in seguito indicata "Regione", rappresenta	ata dal Dott. Italo Giulivo,
nato ad Avellino il 13/09/1960, Dirigente dell	a Direzione Generale per i
lavori pubblici e la protezione civile (Dip	partimento delle politiche
territoriali), che agisce nel presente atto non i	n proprio ma in nome, per
conto e nell'interesse della Regione Campania	a, in forza del mandato di
rappresentanza conferito con nota dell'Assess	sore alla protezione civile
prot. n. prot. n. 2745 del 24/12/2013;	
E	
il Consiglio Nazionale delle Ricerche, Istituto d	li Ricerca per la Protezione
Idrogeologica, con sede in Perugia, via N	Madonna Alta 126, (C.F.
80054330586) – di seguito "IRPI" – nella pe	ersona del Direttore, Dott.
Fausto GUZZETTI	
PREMESSO	
• che ai sensi dell'art. 15 della legge 7	agosto 1990, n. 241, le

 amministrazioni pubbliche possono sempre concludere tra loro accordi	
 per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse	
comune;	
• che la conoscenza, anche tecnico-scientifica, delle condizioni di rischio	
 per le persone, il territorio e l'ambiente e la conoscenza tempestiva	
 dell'estensione delle aree che possono essere interessate da eventi	
 calamitosi, costituiscono presupposto essenziale per l'attuazione delle	
attività e dei compiti di protezione civile, previsti dalla legge 24	
febbraio 1992 n. 225 e successive modificazioni;	
• che per il perseguimento degli obiettivi sopracitati, la Regione intende	
individuare un soggetto di elevata qualificazione e profilo istituzionale,	
con cui condividere dette attività;	
• che il Capo del Dipartimento della Protezione Civile, con il decreto n.	
252 del 26 gennaio 2005 registrato presso l'Ufficio di Bilancio e	
Ragioneria il 10 febbraio 2005 al n. 434, ha individuato, tra gli altri, il	
CNR - IRPI quale Centro di Competenza;	
• che il Capo del Dipartimento della Protezione Civile, con i decreti n.	
1922 del 15 maggio 2006, n. 4324 dell'11 settembre 2007, n. 3593 del	
20 luglio 2011 e n. 3152 del 24 luglio 2013, pubblicato nella Gazzetta	
Ufficiale n. 220 del 19 settembre 2013 e successivo comunicato di	
rettifica, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 241 del 14 ottobre 2013	
ha aggiornato l'elenco dei Centri di Competenza, confermando il ruolo	
del CNR - IRPI.	
• che nell'ambito dei compiti e delle funzioni assegnate dal Decreto del	
Capo del Dipartimento n. 3593 del 20 luglio 2011, l'IRPI svolge, fra	
cupo del Espatamento in 2000 del 20 lugno 2011, i inti i svoigo, ild	

	l'altro, "attività esclusiva di definizione operativa di metodologie per	
	l'identificazione dei processi di innesco di fenomeni gravitativi e	
	sviluppo delle modellazioni. Definizione operativa delle procedure di	
	valutazione della pericolosità dei fenomeni franosi e delle loro soglie	
	idrometeorologiche, anche alla luce degli scenari meteorologici e di	
	precipitazione storiche accoppiati alle osservazione di contestuali	
	processi gravitativi. [] Attività di consulenza ed anche operativa	
	nella produzione di documentazione tecnico-scientifica".	
	CONSIDERATO	
•	che l'IRPI, per i propri fini istituzionali, svolge attività di ricerca nel	
	campo dello studio dei movimenti franosi di versante, anche ai fini	
	della previsione e della prevenzione dei loro effetti sull'incolumità di	
	persone e beni;	
•	che l'IRPI è in grado di realizzare, a beneficio della Pubblica	
	Amministrazione, per finalità di previsione e prevenzione dei rischi,	
	sistemi tecnologicamente avanzati per il monitoraggio dei movimenti	
	del terreno e di sviluppare metodi di valutazione dei processi di	
	rischio ai fini della sorveglianza e dell'allertamento, nonché per la	
	valutazione indipendente dell'efficacia degli interventi di	
	stabilizzazione a breve e a lungo termine;	
•	che le attività di ricerca svolte dall'IRPI risultano indispensabili ed	
	essenziali ai fini dell'attuazione delle attività di protezione civile di cui	
	alla legge 24 febbraio 1992 n. 225 e successive modificazioni e	
	rivestono carattere di interesse pubblico;	
•	che l'IRPI ha svolto attività di studio e monitoraggio, anche attraverso	

competenti nelle iniziative finalizzate al superamento delle situazioni	
di criticità in atto nei territori dei comuni di Montaguto (Avellino),	
Ischia (Napoli), frazione Pilastri, Casamicciola Terme (Napoli) e	
Nocera Inferiore (Salerno)", è stata individuata quale Amministrazione	
competente in via ordinaria a coordinare gli interventi gia'	
programmati conseguenti all'evento di cui all'ordinanza del Presidente	
del Consiglio dei Ministri n. 3868/2010, e successive modifiche ed	
integrazioni e le attività di monitoraggio strumentale della frana, anche	
avvalendosi dei centri di competenza già attivi per il suddetto	
monitoraggio;	
• che, in ragione delle attività pregresse sopra menzionate e al fine di	
un'univoca interpretazione e valutazione dei risultati dell'attività di	
ricerca e sviluppo già svolta nell'ambito delle precedenti convenzioni,	
nonché per non disperdere le esperienze acquisite in materia, la	
Regione, anche in forza del dispositivo di cui al predetto art. 2, comma	
1, dell'OCDPC n. 73/2013, ritiene necessario di continuare ad	
avvalersi delle conoscenze tecnico-scientifiche dell'IRPI, quale Centro	
di Competenza per la Protezione Civile, per le attività dallo stesso	
IRPI rese in relazione al monitoraggio strumentale della frana, con	
particolare riferimento al monitoraggio continuo e permanente	
mediante: i) una rete di monitoraggio topografica basata sull'impiego	
di tre stazioni totali robotizzate, ii) una rete di monitoraggio profondo	
costituito da sistemi automatici atti alla misurazione delle	
deformazioni del corpo frana e delle pressioni interstiziali, iii) una	
stazione meteorologica. Per maggiori dettagli si rimanda all'allegato	

tecnico che costituisce parte integrante alla presente convenzione;	
• che, pertanto, con nota prot. 1849/SP del 06/09/2013, l'Assessorato	
alla protezione civile della Regione ha richiesto all'IRPI la	
formulazione di uno specifico progetto di ricerca ai fini del	
proseguimento delle attività di monitoraggio della frana già svolte per	
il Dipartimento della Protezione Civile;	
• che, in esito alla formulazione del progetto da parte del Dipartimento e	
alle successive interazioni intervenute per la compiuta definizione	
degli aspetti tecnici ed operativi delle attività previste, è stata	
perfezionata l'intesa in relazione alla realizzazione del progetto, nei	
termini e con le modalità ivi riportate e recepite nel presente atto;	
• che con Decreto Regionale Dirigenziale della Direzione Generale per i	
lavori pubblici e la protezione civile n del,	
si è provveduto ad autorizzare l'affidamento delle attività di ricerca ed	
è stato approvato lo schema del relativo accordo da stipulare al	
riguardo, in relazione al quale è stato acquisito il parere di competenza	
dell'Avvocatura regionale, rilasciato con nota prot. 2013.0759314 del	
06/11/2013;	
• che la spesa necessaria per far fronte agli oneri del presente accordo	
grava sui fondi disponibili nel bilancio del Dipartimento della	
Protezione Civile, appostati sulla contabilità speciale n. 3180, intestata,	
ai sensi dell'art. 2, comma 3, dell'OCDPC n. 73/2013 al Coordinatore	
dell'Area Lavori Pubblici, attualmente Direttore Generale per i lavori	
pubblici e la protezione civile;	
TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO	

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE	
Art. 1 Oggetto dell'Accordo	
Le premesse costituiscono patto, nonchè parte integrante e sostanziale del	
presente accordo, che ha per finalità la regolamentazione del rapporto di	
collaborazione e partnership che le parti intendono stipulare, nell'ambito	
delle rispettive finalità istituzionali, per la realizzazione di studi, ricerche,	
indagini e monitoraggi nell'area della frana di Montaguto (AV), finalizzati	
all'approfondimento e condivisione dei risultati e delle conoscenze sui	
dissesti che interessano il centro abitato e le aree limitrofe, seguendo i	
principi di una maggiore efficacia, efficienza e funzionalità della Pubblica	
Amministrazione.	
Art. 2 Programma delle attività di ricerca	
Il programma delle attività di ricerca concordate fra Regione e IRPI è	
illustrato in dettaglio nell'Allegato tecnico, che costituisce parte integrante	
del presente atto. Le attività previste nell'Allegato tecnico saranno	
comunque realizzate con modalità e tempistiche concordate tra i tecnici	
dell'IRPI e quelli della Regione. Detta tempistica sarà recepita da una	
proposta articolata (cronoprogramma) che sarà formalizzata	
dall'Università, antecedentemente alla data prevista per l'avvio delle	
attività e sarà allegata al verbale di inizio attività, congiuntamente	
sottoscritto dalle parti. Il programma delle attività di ricerca potrà essere,	
in ogni caso, ridefinito e rimodulato mediante accordo scritto fra le parti.	
Art. 3 Responsabili	
L'IRPI indica l'Ing. Paolo ALLASIA Responsabile per le attività relative	
al campo ingegneristico e il Dott. Daniele GIORDAN responsabile per il	

campo geologico che disporranno dei mezzi del Istituto. Il responsabile	
 del programma di attività per la Regione è l'Ing. Mauro BIAFORE,	
 Dirigente della U.O.D. 53.08.05 "Centro Funzionale per la previsione,	
 prevenzione e monitoraggio rischi e l'allertamento ai fini di protezione	
civile" della Direzione Generale dei Lavori Pubblici e della Protezione	
 Civile – Dipartimento per le politiche territoriali.	
 Art. 4 Proprietà intellettuale	
 Le conoscenze pregresse di una parte sono e restano di titolarità e	
 proprietà della parte medesima. I risultati delle attività saranno di proprietà	
 congiunta delle parti, fatti salvi i diritti sulla proprietà intellettuale e sulle	
invenzioni brevettabili, che sono specificamente disciplinati dalla legge.	
La Regione potrà comunque fare completo uso dei dati e dei risultati della	
 ricerca nell'ambito dei propri compiti istituzionali. Le parti si danno	
 reciprocamente atto che, per la natura dell'oggetto, non si prevede che	
 l'attività svolta dall'IRPI possa comportare invenzioni tali da essere titolo	
 per acquisire eventuali diritti brevettuali.	
 Art. 5 Pubblicità dei risultati	
L'IRPI potrà pubblicare parzialmente i risultati dell'attività per scopi di	
 ricerca scientifica, su riviste nazionali o internazionali, convegni, seminari	
 o simili, citando esplicitamente l'Accordo nel cui ambito è stato svolto il	
lavoro di ricerca. Al termine della ricerca potrà essere prevista, senza oneri	
aggiuntivi, una pubblicazione congiunta dei risultati, a cura dei	
 responsabili delle attività, con modalità all'uopo concordate fra le parti.	
Art. 6Obblighi di riservatezza	
 L'IRPI e il personale coinvolto sono tenuti al rispetto degli obblighi di non	

concorrenza e di riservatezza. L'IRPI vigilerà affinché i risultati della	
 ricerca non vengano portati a conoscenza di terzi ed estenderà al proprio	
 personale l'osservanza degli impegni sottoscritti ai termini del presente	
 Accordo. L'IRPI è tenuto a mantenere riservati i dati, le informazioni, i	
disegni e altro di proprietà della Regione, messi a disposizione dell'IRPI	
per lo svolgimento della ricerca. La Regione è tenuta a mantenere riservate	
le conoscenze pregresse messe a disposizione dall'IRPI nello svolgimento	
della ricerca.	
Art. 7 Durata dell'Accordo	
Le attività previste dal presente Accordo avranno decorrenza dalla data di	
stipula del presente atto o da quella, se antecedente, di inizio delle attività,	
risultante dall'apposito verbale congiuntamente sottoscritto dalle parti e	
 termineranno in data 31 dicembre 2014. Su richiesta scritta di una delle	
parti, potranno essere concordate proroghe della scadenza del termine,	
previo conseguimento dell'autorizzazione formale all'utilizzo dei fondi	
 necessari. L'Accordo potrà essere rinnovato per un ulteriore triennio, ai	
patti e alle condizioni già definite nell'allegato tecnico, mediante la stipula	
di un apposito atto aggiuntivo.	
Art. 8 Contributo alle spese di ricerca	
Per lo svolgimento delle attività previste dal presente Accordo, la Regione	
erogherà all'IRPI un contributo di Euro 76.000,00 (settantaseimila/00).	
Considerato che:	
i) l'oggetto del contributo è strettamente connesso con l'attività	
istituzionale di ricerca svolta dall'IRPI;	
ii) il medesimo importo ha carattere di rimborso spese in quanto non si	

Art. 10 Collaboratori esterni	
Il responsabile scientifico potrà ricorrere all'opera di collaboratori esterni	
all'IRPI, in ottemperanza a quanto disposto in materia dai regolamenti	
interni del CNR. Il responsabile scientifico potrà impiegare laureandi e	
dottorandi di ricerca per seguire parti del programma di attività, sotto la	
propria supervisione, al fine di migliorare la qualità tecnica e scientifica	
dei risultati, oltre che per finalità didattiche e di addestramento sul campo.	
In ogni caso, resta inteso che gli eventuali collaboratori esterni, di cui si	
doterà il responsabile scientifico, non avranno nulla a che pretendere nei	
confronti della Regione per l'attività svolta.	
Art. 11 Attrezzature in comodato	
Per lo svolgimento delle attività previste non sono previste attrezzature in	
comodato d'uso.	
Art. 12 Clausola di manleva	
Salvo i casi di dolo o colpa grave, la Regione è sollevata da ogni	
responsabilità per qualsiasi evento dannoso che possa accadere al	
personale dell'IRPI durante la permanenza presso i locali della Regione.	
L'IRPI esonera comunque e tiene indenne la Regione da qualsiasi	
impegno e responsabilità che a qualunque titolo possa derivare dall'IRPI	
nei confronti di terzi dall'esecuzione delle attività inerenti il presente atto,	
da parte del personale dipendente dell'IRPI. Parimenti, la Regione resta	
estranea a qualsiasi rapporto e/o prestazione del resa dal personale	
utilizzato dall'IRPI, nonché sollevata da qualsiasi onere e/o pretesa	
relativa alle attività dello stesso personale. Salvo i casi di dolo o colpa	
grave, l'IRPI da parte sua è sollevato da ogni responsabilità per qualsiasi	

 evento dannoso che possa accadere al personale della Regione durante la	
 permanenza nei locali dell'IRPI. La Regione esonera comunque e tiene	
indenne l'IRPI da qualsiasi impegno e responsabilità che, a qualunque	
titolo, possa derivare alla Regione nei confronti di terzi dall'esecuzione	
 delle attività inerenti il presente atto, da parte del personale dipendente	
 della Regione.	
 Art. 13 Trattamento dei dati	
 Ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. 196/2003, le parti si autorizzano	
 reciprocamente al trattamento dei dati personali, informatici e/o cartacei,	
 al fine di adempiere a tutti gli obblighi di legge e di contratto comunque	
connessi all'esecuzione del rapporto instaurato con il presente atto. I dati	
saranno resi accessibili solo a coloro i quali, sia all'interno della struttura	
 della Regione e dell'IRPI, sia all'esterno, ne abbiano necessità	
 esclusivamente per la gestione del rapporto instaurato dal presente atto. E'	
diritto delle parti contraenti di ottenere la conferma dell'esistenza o meno	
dei dati e di conoscerne il contenuto e l'origine, verificarne l'esattezza o	
chiederne l'integrazione, l'aggiornamento oppure la rettifica e di opporsi,	
per motivi legittimi, al loro trattamento. Con la sottoscrizione del presente	
atto le parti esprimono il proprio consenso al trattamento ed alla	
comunicazione dei propri dati personali secondo le modalità e per le	
finalità sopra descritte.	
Art. 14 Rinvio	
Per tutto quanto non espressamente stabilito, restano ferme le disposizioni	
previste dal Codice Civile, nonché della normativa vigente in materia	
statale, regionale e comunitaria.	

 Art. 15 Spese contrattuali	
 Il presente atto è esente da tasse e imposte in base al comma 354	
 dell'articolo unico della Legge 23 dicembre 2005, n. 266.	
Art. 16 Controversie	
Ai sensi dell'art. 29 comma II del c.p.c., eventuali controversie derivanti	
dall'interpretazione e/o dall'attuazione del presente accordo, che non	
trovino soluzione amministrativa, verranno devolute all'esclusiva	
giurisdizione del Foro di Napoli.	
00	
Redatto in triplice copia.	
00	
Per la Regione Campania, L'Assessore ai lavori pubblici, difesa suolo e	
protezione civile	
protezione ervite	
Dott. Italo GIULIVO	
Por l'Istitute di Diogno non la Protoniana Idraggalagica del Consislia	
Per l'Istituto di Ricerca per la Protezione Idrogeologica, del Consiglio	
Nazionale delle Ricerche	
Dott. Fausto GUZZETTI	
Perugia, lì	